



Chambre
Belge des
Traducteurs
et Interprètes

Belgische
Kamer van
Vertalers
en Tolken

La CBTI fête ses 60 ans !

Bruxelles, le 23 mars 2015



La CBTI fête ses 60 ans !

INVITATION

La présidente et les membres du Conseil d'administration de la Chambre belge des traducteurs et interprètes asbl vous invitent le vendredi 25 septembre 2015 à fêter les 60 ans de l'asbl !

Vous êtes attendus à 15 h pour un cycle de conférences, suivi d'une séance académique et d'un repas festif avec soirée dansante.

À propos de la CBTI

La Chambre belge des traducteurs et interprètes (CBTI) est une association sans but lucratif fondée le 16 avril 1955 à Bruxelles. La CBTI œuvre en faveur de la profession et de la reconnaissance des compétences spécifiques des métiers de la traduction et de l'interprétation en Belgique. Elle s'efforce de sensibiliser les acteurs et les utilisateurs de la traduction et de l'interprétation à l'importance de la qualité et de la responsabilité.

Le 23 mai 2006, la CBTI a reçu le titre d'association royale.





PROGRAMME

Première partie : conférences

- 14h30** **Accueil**
- 15h00** **Certification ou déontologie ? Quelle est la solution d'avenir pour les traducteurs et interprètes ?**
Agnès Feltkamp
- 15h40** **Les avancées technologiques : quel avenir pour les traducteurs et interprètes ?**
Guillaume Deneufbourg
- 16h20** **La collaboration entre agences de traduction et traducteurs indépendants : quel avenir dans un secteur soumis à une concurrence féroce ?**
Rudy Tirry
- 17h00** **Building your business model - from frugal to sustainable to prosperous**
Chris Durban

Deuxième partie : séance académique

- 18h00** **Mot d'accueil** de la présidente de la CBTI
- 18h15** **Histoire de la CBTI**
Jean-Bernard Quicheron, président d'honneur de la CBTI
- 18h30** **L'engagement de la CBTI et des Belges au sein de la FIT**
Henry Liu, président de la FIT
- 18h45** **Quel avenir pour les professions de traducteur et d'interprète ?**
Table ronde
Présidente de FIT Europe, président de la BQTA/EUATC, Christos Ellinides, directeur général adjoint de la DGT, Jean-Pierre Colson (ILMH/UCL), Aline Remael (Universiteit Antwerpen)
- 19h30** **Cocktail**

Troisième partie : festivités

- 20h30** **Repas**
- 22h30** **Soirée dansante**





DATE ET ADRESSE DU JOUR

Vendredi 25 septembre 2015 à 15 h

Radisson Blu Royal Hotel, Bruxelles
Salle Royale B
47, rue Fossé aux Loups
1000 Bruxelles

PARKING

Parking de la Monnaie

<http://prod.interparking.be/fr/find-parking/Monnaie/>

Ce parking public est situé à quelques mètres de l'hôtel. L'entrée se situe rue Fossé aux Loups.

Parking de l'hôtel Radisson Blu

Un arrêt minute est à votre disposition devant l'entrée de l'hôtel.

Vous pouvez également vous garer directement au propre parking de l'hôtel. Le tarif est de 5 €/heure. Il vous suffira ensuite de payer à la borne automatique située dans le parking ou de présenter votre ticket à la réception de l'hôtel.

INSCRIPTIONS

Inscrivez-vous au moyen du talon-réponse ci-après ou en envoyant un courriel au secrétariat (secretariat@cbti-bkvt.org) en précisant les activités auxquelles vous désirez participer, ainsi que le nombre de personnes.

Merci de vous inscrire et d'effectuer le paiement pour le 20 juin 2015.

PARTICIPATION AUX FRAIS

Journée complète

- » membres et équivalents* 95 €
- » non-membres : 135 €

Conférences et cocktail uniquement

- » membres et équivalents* : 45 €
- » non-membres : 75 €

*équivalents : compagnons, partenaires, enseignants des écoles, membres d'associations FIT

Paiement

Uniquement par virement sur le compte de la CBTI :

IBAN BE32 3100 4638 6702
BIC BBRUBEBB

Communication : précisez les activités (toute la journée ou conférences et cocktail) auxquelles vous désirez participer + nombre de personnes + **nom du membre**

CONTACT

Chambre belge des traducteurs et interprètes (CBTI-BKVT)

Rue Montoyer 24 / B12
B-1000 Bruxelles
Tél. : +32 2 513 09 15

secretariat@cbti-bkvt.org
www.cbti-bkvt.org





TALON RÉPONSE

Veuillez faire parvenir ce talon réponse à Valérie Yernault par courrier électronique
(secretariat@cbti-bkvt.org)

Monsieur / Madame :
(NOM du MEMBRE)

Adresse :
.....

Assistera :

à toute la journée, accompagné(e) de personne(s)

aux conférences et au cocktail, accompagné(e) de personne(s)

et verse aujourd'hui

Toute la journée x 95 €

..... x 135 €

Conférences et cocktail x 45 €

..... x 75 €

Demande un repas végétarien pour personne(s)

Paiement

Uniquement par virement sur le compte de la CBTI :

IBAN BE32 3100 4638 6702

BIC BBRUBEBB

Communication : précisez les activités (toute la journée, conférences et cocktail) auxquelles vous désirez participer + nombre de personnes + nom du membre

Parrainage

Vous trouverez ci-joint toutes les informations nécessaires si vous souhaitez parrainer l'évènement.

